

SMAKI GDAŃSKA – THE FLAVORS OF GDAŃSK

*Poznaj smaki specjałów gdańskiej, XIX-wiecznej kuchni.
Dania zainspirowane są przepisami z „Gdańskiej książki kucharskiej”
z 1858 roku. Po ponad 160 latach dwie pasjonatki gotowania Katarzyna
Fischer oraz Aleksandra Kucharska powróciły do tych legendarnych
przepisów w wyniku czego powstała książka „Smaki Gdańska”, z której
zaczepiliśmy inspiracje na to specjalne menu.*



centrum
wystawienniczo
kongresowe

Przystawka/Starters

- Ozór cielęcy (100g), emulsja grzybowa, majonez lubczykowy, 26
piklowane owoce leśne
Veal surveillance (100g), mushroom emulsion, lovage mayonnaise,
pickled forest fruits

Danie główne/Main dish

- Dorsz gotowany (170g), puree z kalafiora, szpinak z czosnkiem, 69
biały sos z migdałami
Boiled cod (170g), cauliflower puree, spinach with garlic, white sauce
with almonds

Deser/Dessert

- Domowa brioche (75g), smażona na maśle, lody mleczne, ciepła 26
czekolada i pomarańcza
Homemade brioche (75g), fried in butter, milk ice cream, warm
chocolate, orange

Lista alergenów dostępna u obsługi/List of allergens available at the service

Żurek BonŻur (40cl), emulsja z ziemniaka, jajko, maślak, biała kiełbasa	29
Sour Rye Soup (40cl), potato emulsion, egg, suillus mushroom, white sausage	
Francuska zupa cebulowa (400ml), ser Dżersejowy z Rancza Frontiera, tost	27
French onion soup (400ml), Jersey cheese from Frontier Rancho, toast	

Przystawki/Starters

Kozi ser z Kaszub (70 g), chutney z zielonego jabłka i szalotki, rukola, czerwony pieprz, domowa bułka maślana	46
Goat cheese from Kashubian (70g), green apple and shallot chutney, arugula, red pepper, homemade shortbread	
Jajko poche (1szt), sos holenderski, kawior pstrąga z Zielenicy, szpinak, szczypiorek, brioche	36
Poche egg (1 piece), hollandaise sauce, caviar from Zielenica, spinach, chives, brioche	
Tatar wołowy (100g), plastyczne żółtko, piklowane pomidory cherry	46
Beef tartare (100g), plastic yolk, pickled cherry tomatoes	
Pate z wątroby kacznej (120g), whisky, orzechy, sałatka z sosem winegret, brioche	32
Duck liver pate (120g), whisky, nuts, salad with vinaigrette sauce, brioche	
Quiche lorraine (150g) z boczkiem, porzem i polskim, twardym serem, sałatka z sosem winegret	39
Quiche lorraine (150g) with bacon, leek and Polish, hard cheese, salad with vinaigrette sauce	
Krewetki (6 sztuk), zapieczone w białym sosie z szafranem, pomidory cherry, pieczywo	58
Shrimps (6 pieces), baked in white sauce with saffron, cherry tomatoes, bread	

Dania główne/Main dish

Rostbef wołowy (220g), frytki stekowe, sos bearneński, smażona cykoria	96
Rostbeef (220g), steak fries, Bearnaise Sauce, fried chicory	
Wołowina po burgundzku (400g), krokiety ziemniaczane, cebulka perłowa, oliwa pietruszkowa	59
Beef Bourguignon (400g), potato croquettes, pearl onion, parsley oil	
Kurczak supreme z kostką (190g), kopytka z boczkiem, jus, piklowane pomidory cherry	59
Supreme chicken (190g) with bone, potatoe dumplings with bacon, jus, pickled cherry tomatoes	
Udko z kaczki (270g), kasztany, puree z topinamburu, jus z jagodami i creme de cassis, kwaśna śmietana	74
Duck leg (270g), chestnuts, Jerusalem artichoke puree, jus with berries and creme de cassis	
Mule (500g), emulsja maślana, pieczywo	69
Mussels (500g), butter emulsion, bread	
Troć wędrowną w papilocie (180g), cukinia, groszek cukrowy, pomidor cherry, gratin ziemniaczane, sos veloute	79
Sea trout (180g), courgette, sugar peas, cherry tomato, potato gratin, Veloute Sauce,	
Risotto (300g), grzyby, orzechy ziemne, jajko poche, oliwa pietruszkowa	59
Risotto (300g), mushrooms, peanuts, poached egg, parsley oil	

Desery/Desserts

Krucze ciasto (150g), jabłko, domowe lody kardamonowe 26
Shortcrust cake (150g), apple, homemade cardamom ice cream

Gruszka w czerwonym winie (1szt), mus czekoladowy, beza, 28
migdały
Pear in red wine (1 piece), chocolate mousse, meringue, almonds

Deska serów 69
Cheese board

Deska wędlin 69
Charcuterie board

Menu dla dzieci/Kids menu

Nuggetsy z kurczaka (100g), frytki, sałatka 26
Chicken nuggets (100g), french fries, salad

Makaron w sosie pomidorowym (200g), parmezan 26
Pasta in tomatoe sauce (200g), parmesan

Naleśniki (2szt), lody mleczne, pomarańcza 18
Pancakes (2 pieces), milk ice cream, orange

Napoje zimne/Cold beverages

Cisowianka gazowana/niegazowana 0,7l Cisowianka sparkling/still water 0,7l	17
Woda gazowana/niegazowana 0,33l Sparling water/still water	9
Pepsi/Pepsi max/7up/Mirinda/Schweppes Tonic 0,2l	9
Sok (pomarańcz, jabłko, czarna porzeczka) 0,2l Juice (orange, apple, blackcurrant)	9
Sok świeżo wyciskany (pomarańcz, grejpfrut) 0,3l Freshly squeezed juice (orange, grapefruit)	19
Lemoniada 0.33l/lemonade 0,33l	16

Kawa i herbata/Coffee and tea

Espresso	9
Espresso Doppio	12
Americano	12
Cappucino	13
Caffe Latte	14
Flat white	15
Kawa biała/coffee with milk	15
Herbata/tea	15
Syrop/syrup	2

Piwo/beer

Piwo z nalewaka Heineken 0,3l/0,5l Draft beer Heineken 03,l/0,5l	13 / 15
Kociewski LAGER 0,5l	18
Kociewski PILS 0,5l	18
PSZENICZNE z Kociewia/Wheat beer 0,5l	18
Kociewski BOK 0,5l	19
Piwo bezalkoholowe ZERRO 0,5l	17

Alkoholowe napoje gorące/Hot beverages with alcohol

Grzane wino czerwone 20cl	23
Mulled red wine 20cl Wino/wine, cynamon/cinnamon, pomarańcz/orange, goździki/cloves	
Białe grzane wino 20cl	24
Mulled white wine 20cl Wino/wine, miód/honey, gruszka/pear, cynamon/cinnamon, goździki/cloves	
Rum grog	24
Rum Brugal blanco 4cl, miód/honey, gorąca woda/hot water, sok z cytryny/lemon juice, cytrusy/citrus, cynamon/cinnamon	
Hot toddy	28
Whisky 4cl, miód/honey, gorąca woda/hot water, sok z cytryny/lemon juice, cytrusy/citrus, cynamon/cinnamon, goździki/cloves	
Irish coffee	27
Whiskey 4cl, kawa/coffee, cukier brązowy/brown sugar, bita śmietana/whipped cream	
Kawa z likierem	26
Kawa/coffee, mleko/milk, bita śmietana/whipped cream Likier do wyboru 4cl/Liqueur to choose: -baileys -likier pistacjowy/pistachio liqueur -likier gorzka czekolada/dark chocolate liqueur -likier biała czekolada/white chocolate liqueur	

Koktajle klasyczne/Classic cocktails

French 75	28
Gin Drumshanbo 4cl, prosecco 6cl, syrop z białego bzu/white elderberry syrup, lime juice, angoustura	
Kir Royal	26
Prosecco 10cl, 2cl creme de casis	
White Velvet	24
6cl prosecco, 6cl piwa/beer, syrop cukrowy/simple syrup	
Mojito	28
Rum Brugal 4cl, limonka/lime, cukier brązowy/brown sugar, mięta/mint, woda gazowana/sparkling water	
Cuba libre	26
Rum Brugal 4cl, limonka/lime, sok z limonki/lime juice, pepsi	
Pornstar martini	33
Wódka infuzowana wanilią 4cl/vodka infused with vanilla, puree z marakui/passion fruit puree, prosecco 4cl	
Negroni	28
Gin Drumshanbo 3cl, Martini Rosso 3cl, Campari 3cl	
Whisky sour	27
Whisky 4cl, sok z cytryny/lemon juice, syrop cukrowy/simple syrup,białko jaja/egg white, angostura bitters	
Cognac Sour	34
Hennessy cognac 4cl, czerwone wino/red wine 2cl, syrop cukrowy/simple syrup, sok z cytryny/lemon juice, białko jaja/egg white, angostura	
Long island iced tea	35
Gin Drumshanbo 2cl, rum Brugal 2cl, wódka/vodka 2cl, tequila 2cl, triple sec 2cl, sok z limonki/lime juice, pepsi	

Espresso martini	29
Wódka/vodka 4cl, Khalua 4cl, espresso, syrop cukrowy/simple syrup	
Caipirinha	26
Cachaca 4cl, limonka/lime, cukier brązowy/brown sugar	
Aperol spritz	30
Aperol 8cl, prosecco 12cl, woda gazowana/sparkling water	

Whisky

Jameson Whiskey 4cl / 70cl	22/279
Baczewski Whisky 4cl / 70cl	22/249
Jack Daniel's 4cl / 70cl	21/330
Chivas Regal Extra 4cl / 70cl	25/350
Jim Beam Bourbon 4cl / 70cl	18/220
Glenglassaugh Revival 4cl	30
Highland Park 12yo 4cl	30
Glendronach 12yo 4cl	36
Glenfiddich 15yo 4cl	45
Macallan 12yo Double Cask 4cl	49
Macallan 15yo Double Cask 4cl	74

Wódka/Vodka

Belvedere 4cl / 70cl	30/400
Podole Wielkie Wódka A'la Maison 4cl/70cl	24/239
Chłopska 4cl/50cl	16/149

Okowity 4cl

Podole Wielkie Okowita Pszenica 43%	26
Podole Wielkie Okowita Jęczmień 43%	26
Podole Wielkie Okowita Żyto 43%	26
Podole Wielkie Okowita Ziemniak 43%	26

Gdańska Wytwórnia Historycznych Smaków 4cl

Gduńszczy Sznaps 40,0%	16
Goldwasser 40,0%	26
Krambambuli 40,0%	21
Pommerantzen 40,0%	21
Kurfursten 40,0%	21
Machandel 40,0%	21

Aperitif

Campari 4cl	16
Aperol 4cl	16

Vermouth

Martini Bianco 10cl	18
Martini Rosso 10cl	18
Martini Extra Dry 10cl	18